ODER-PARTNERSCHAFT PARTNERSTWO-ODRA

be Berlin
Senatsverwaltung für Wirtschaft, Technologie und Forschung

NEWSLETTER Administracja Senacka ds. Gospodarki, Technologii i Badań Naukowych

PARTNERSTWO-ODRA 1/2012

Newsletter 1/2012

- Wstęp
- Aktualności z regionów I
- Aktualne działania we współpracy administracji
- Temat priorytetowy: Transport i gospodarka w regionach inicjatywy Partnerstwo-Odra
- Aktualności z regionów II
- Co nowego w projektach
- Przegląd terminów
- Strefa Partnerstwa
- Stopka redakcyjna

+++ AKTUALNOŚCI Z REGIONÓW +++

Rok współpracy turystycznej: Partnerzy prezentują na targach ITB wspólną mapę turystyczną

Spotkanie w ramach sieci turystycznej

Projekt turystyczny „Partnerstwo-Odra" może wykazać się rok po oficjalnym rozpoczęciu pierwszymi rezultatami pracy. Około 40 ekspertów w dziedzinie turystyki z 8 regionów inicjatywy Partnerstwo-Odra oraz współpracujących partnerów spotkało się podczas Międzynarodowych Targów Turystycznych ITB w celu podsumowania dotychczasowej działalności. Jako wynik współpracy zaprezentowali oni m.in. ponadgraniczną mapę turystyczną regionu nadodrzańskiego. Została ona wykonana z myślą zarówno o organizatorach wycieczek, jak i turystach – w tym roku zwłaszcza o gościach Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej.

Burkhard Kieker, prezes visitBerlin, podkreślił, że region nadodrzański odgrywa w berlińskiej promocji turystycznej w aspekcie międzynarodowym ważną rolę. Jest on przedstawiany za granicą jako atrakcyjny krajobrazowo i kulturowo cel turystyczny. Otwarcie Portu Lotniczego Berlin-Brandenburgia Mistrzostwa Europy 2012 w Polsce oznaczają wielką szansę dla rozwoju terenów nadodrzańskich. Tomasz Wiktor, dyrektor Wielkopolskiej Organizacji Turystycznej, oświadczył, że współpraca turystyczna na obszarze inicjatywy Partnerstwo-Odra wzmacnia re-gion. Na turystykę wpływa również pozytywnie nowa autostrada na trasie z Berlina do Warszawy. Dotychczasowe działania marketingowe regionów obejmują, obok wspólnej mapy turystycznej, podstronę internetową www.oderregion.visitBerlin.de, wspólną prezentację na branżowym spotkaniu turystycznym PowWow oraz promocję wizerunkową na targach. Jako dalsze działania zaplanowane zostały wspólny film promocyjny i koncepcja pakietu wycieczek objazdowych. W 2012 r. uwaga skoncentruje się ponadto silniej na USA i Kanadzie jako rynkach docelowych. Zacieśniona ma być również współpraca z krajowymi organizacjami turystycznymi DZT i POT, kolejami niemieckimi DB, PKP oraz Portem Lotniczym Berlin-Brandenburgia.

Kontakt:
Marzena Hartmann | marzena.hartmann@visitberlin.de

+++ WSTĘP +++

Tablica na autostradzie A8

Drogie Czytelniczki, drodzy Czytelnicy,

podczas przygotowania tego wydania newslettera uświadomiliśmy sobie z radością, jak bardzo w ostatnich latach wypełniła się życiem współpraca polsko-niemiecka oraz jak liczne i różnorodne są dzisiaj projekty i artykuły do newslettera.

Kiedy przed 6 laty powołane zostało do życia Partnerstwo-Odra jako inicjatywa 8 regionów, transgraniczne współdziałanie wydawało się być czymś bardzo odległym. Dzisiaj widać coraz wyraźniej, że współpraca ponadgraniczna posiada zasięg wykraczający znacznie poza obszar Partnerstwo-Odra. Postrzegamy je jako inicjatywę przyczyniającą się do procesu oczywistego sąsiedztwa i współpracy gospodarczej między regionami po obu stronach Odry i Nysy Łużyckiej.

Z pełną świadomością chcemy uczynić z newslettera platformę odzwierciedlającą różnorodność i żywotność współpracy i nie ograniczać się przy tym tylko do projektów Partnerstwa. Jesteśmy przekonani, że współdziałanie inicjatyw i synergie wynikające z różnych działań tworzą idealne ramy do rozwoju nowych pomysłów i projektów oraz motywacji różnych podmiotów do udziału w tym procesie.

Z najlepszymi pozdrowieniami

Barbara Staib
Referat Współpracy Europejskiej i Międzynarodowej
Administracja Senacka ds. Gospodarki, Technologii i Badań Naukowych

Inwestujemy w przyszłość
Administracja sieci Partnerstwa Odry finansowana jest ze środków Kraju Berlin oraz Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

EFRE ...Aufschwung durch Europa!

ODER-PARTNERSCHAFT PARTNERSTWO-ODRA

NEWSLETTER Administracja Senacka ds. Gospodarki, Technologii i Badań Naukowych

PARTNERSTWO-ODRA 1/2012

+++ AKTUALNOŚCI Z REGIONÓW +++

Wywiad z senator Sybille von Obernitz

Sybille von Obernitz jest od 1 grudnia 2011 r. Senator ds. Gospodarki, Technologii i Badań w Berlinie. W wywiadzie wypowiada się na temat roli Berlina w inicjatywie Partnerstwo-Odra.

Nowa Senator ds. Gospodarki Sybille von Obernitz

Pani Senator, na jakie formy współpracy z regionami partnerskimi w ramach inicjatywy Partnerstwo-Odra chciałaby Pani położyć akcent?

Berlin posiada dobre warunki, by stać się środkowoeuropejskim centrum branż przyszłości, takich jak np. elektromobilność. Transgraniczny obszar współpracy, jakim jest Partnerstwo-Odra jest przy tym niezmiernie pomocny. Połączony siecią powiązań obszar gospodarczy wspiera wymianę wiedzy oraz wymianę wykwalifikowanych pracowników. Berlin potrzebuje połączenia z Brandenburgią, Meklemburgią-Pomorzem Przednim i Saksonią tak samo jak z województwami lubuskim, zachodniopomorskim, wielkopolskim i dolnośląskim. Wspólnie możemy osiągnąć więcej. Innowacja ma bowiem wiele do czynienia ze współpracą. Dzięki inicjatywie Partnerstwo-Odra dostrzegam właśnie w obszarze branż przyszłości możliwości rozwoju dla wszystkich stron. Berlin stanowi most między Zachodem i Wschodem, most między regionami Niemiec i Polski. Berlin znajduje się w tym miejscu, gdzie Zachód jest jednocześnie Wschodem a Wschód jednocześnie Zachodem.

Które z dziedzin współpracy są z Pani punktu widzenia szczególnie ważne dla Berlina i w jaki sposób chciałaby Pani je rozwijać?

Jednym z priorytetów polityki prowadzonej przez Senat Berlina jest gospodarka. Wspólna strategia innowacji Berlina i Brandenburgii nadaje temu ośrodkowi gospodarczemu zdecydowany profil i służy trwałemu zapewnieniu konkurencyjności regionu stołecznego. Obserwowany od trzech lat wzrost gospodarczy jest wynikiem właściwej decyzji połączenia klastrów w całym regionie. Największy wzrost oczekiwany jest w tym roku w branżach innowacyjnych gospodarki zdrowotnej, technologii informacyjnych i komunikacyjnych oraz turystyce. Berlin w ramach inicjatywy Partnerstwo-Odra ściśle współpracuje w tych dziedzinach z Polską, istnieje również kilka projektów kooperacyjnych. W minionych latach Polska zyskała na znaczeniu jako partner. Rozwój ten będzie trwał nadal.

W jaki sposób z Pani punktu widzenia Berlin może przyczynić się do zacieśnienia stosunków gospodarczych w regionach inicjatywy Partnerstwo-Odra?

Za jedno z moich najważniejszych zadań uważam odczuwalne zwiększenie wskaźników zatrudnienia w Berlinie poprzez stworzenie dobrych warunków ramowych w gospodarce. Elementem tego jest dla mnie również dyskusja z polskimi partnerami na temat wspólnego ponadgranicznego rynku pracy i zapewnienie w przyszłości wykwalifikowanych pracowników. Infrastrukturalne połącznie Berlina z naszymi polskimi sąsiadami odgrywa dla mnie również ważną rolę. Po otwarciu portu lotniczego BER oczekujemy impulsu do wzrostu w całym regionie stołecznym i wiemy, że połączenie to odgrywa dużą rolę również dla regionów zachodniej Polski.

Kontakt:
Sebastian Harnisch | sebastian.harnisch@senwtf.berlin.de

Sekretarz Stanu Hella Dunger-Löper: Odpowiedzialna za stosunki Berlina z Polską

Wraz z rozpoczęciem nowej kadencji jako następca Moniki Helbig pracę w Kancelarii Senatu Berlina podjęła sekretarz stanu Hella Dunger-Löper.

Już podczas sprawowania jej poprzedniej funkcji jako sekretarz stanu w Administracji Senatu ds. Rozwoju Miasta była dla niej ważna tematyka polityki europejskiej. Jako pełnomocnik ds. europejskich Berlina, pełnomocnik przy władzach federalnych i pełnomocnik ds. zaangażowania obywatelskiego pani Dunger-Löper jest od 15 grudnia 2011 r. odpowiedzialna również za dobrą i opartą na zaufaniu współpracę z Polską. Pogłębienie sąsiedzkich stosunków stanowi dla Senatu Berlina w dalszym ciągu priorytet w polityce europejskiej.

Zwiększenie zakresu działań prowadzonych z województwami zachodniej Polski pod egidą inicjatywy Partnerstwo-Odra jest więc nadal jednym z najważniejszych filarów stosunków Berlina z Polską.

Sekretarz stanu Hella Dunger-Löper

Kontakt:
Regina Elias | regina.elias@senatskanzlei.berlin.de

ODER-PARTNERSCHAFT PARTNERSTWO-ODRA

NEWSLETTER Administracja Senacka ds. Gospodarki, Technologii i Badań Naukowych

PARTNERSTWO-ODRA 1/2012

+++ AKTUALNOŚCI Z REGIONÓW +++

Parlamentarzyści rozpoczynają współpracę w ramach inicjatywy Partnerstwo-Odra

Jaki wkład wnieść mogą deputowani parlamentów regionalnych i radni Sejmików w rozwój współpracy polsko-niemieckiej w ramach inicjatywy Partnerstwo-Odra? Pytanie to stanowiło temat pierwszego spotkania parlamentarzystów, które odbyło się 16 stycznia w Parlamencie Krajowym Brandenburgii.

Zaproszenie przyjęli deputowani Parlamentów Krajowych Meklemburgii-Pomorza Przedniego, Berlina i Saksonii oraz Sejmików województw zachodniopomorskiego, lubuskiego, wielkopolskiego i dolnośląskiego.

Uczestnicy podkreślili różnorodność współpracy w ostatnich latach. Wyzwaniom związanym ze zmianami demograficznymi można sprostać tylko działając razem a nie przeciwko sobie. Rozbudowa infrastruktury transportowej, zwłaszcza kolejowej, musi postępować. Polska i Niemcy chcą wspólnie szukać skutecznych rozwiązań problemów energetycznych. Propozycja opracowania ponadgranicznego marketingu turystycznego została oceniona krytycznie ze względu na różne grupy docelowe, przede wszystkim bariera językowa utrudnia współpracę w dziedzinach gospodarki i społeczeństwa obywatelskiego.

Spotkanie deputowanych i radnych w Landtagu Brandenburgii

Ponadto dyskutowano, w jakiej formie ma przebiegać dalsza współpraca parlamentarna, aby wspomóc inicjatywę Partnerstwo-Odra. Uczestnicy przedyskutują w swoich gremiach pomysł utworzenia grupy parlamentarnej. Na kolejne spotkanie w drugim półroczu 2012 r. zaprosi Sejmik Województwa Zachodniopomorskiego.

Kontakt:
Lars Riensche | lars.riensche@landtag.brandenburg.de
Więcej informacji:
www.oder-partnerschaft.eu/meldungen.php?detail=1033

Projekt Federalnego Ministerstwa Edukacji i Badań „Sieć LEO – Żywność i Energia w obszarze Morza Bałtyckiego" rozpoczęty

W dniu 6 lutego br. w ramach inicjatywy Partnerstwo-Odra odbyła się w Berlinie konferencja inauguracyjna projektu „Sieć LEO – Żywność i Energia w obszarze Morza Bałtyckiego". Podczas konferencji opracowane i omówione zostały wspólne projekty dla skandynawsko-polsko-niemieckich zespołów badawczych w dziedzinach nauki o żywności, energii i transportu.

Projekt „Sieć LEO", wystartował 1 listopada 2011 roku i będzie finansowany przez okres dwunastu miesięcy przez Federalne Ministerstwo Edukacji i Badań (BMBF). Został utworzony przez Centrum Innowacyjnych Technologii na Rzecz Zdrowia i Żywienia (IGE) przy wsparciu Centrum Innowacji Energii Uniwersytetu Technicznego w Berlinie (IZE). Opiera się o sieć naukową inicjatywy Partnerstwo-Odra.

Konferencja inauguracyjna sieci LEO, 6 lutego 2012

Celem projektu jest utworzenie trwałej sieci wybitnych naukowców z państw nadbałtyckich, którzy opracują strategię współpracy, żeby odnosić sukcesy nad wspólnymi projektami. W kwestii wspierania transferu technologii i innowacji dąży się w szczególności do międzynarodowej integracji w całym łańcuchu wartości.

Polsko-niemieckie warsztaty naukowe

W ramach nowej sieci naukowcy z Polski, Niemiec, Danii, Finlandii, Norwegii, Szwecji, Estonii, Łotwy, Litwy i Rosji będą wspólnie tworzyć nowe koncepcje i realizować nowe projekty w dziedzinie nauki o żywności, energii i transportu.

Kontakt:
Dr. Edeltraud Mast-Gerlach | edeltraud.mast-gerlach@tu-berlin.de

ODER-PARTNERSCHAFT PARTNERSTWO-ODRA

NEWSLETTER Administracja Senacka ds. Gospodarki, Technologii i Badań Naukowych

PARTNERSTWO-ODRA 1/2012

+++ AKTUALNOŚCI Z REGIONÓW +++

Cykl seminariów w Szczecinie: Porady dla polskich przedsiębiorców na rynku niemieckim

W dniu 18 stycznia w Szczecinie dobiegł końca cykl trzech seminariów „Niemiecki rynek – szanse i trudności dla polskich przedsiębiorców", organizowany przez Centrum Usługowo-Doradcze Euroregionu Pomerania w Szczecinie (CUD). Spotkania, które skierowane były do małych i średnich przedsiębiorstw, odbyły się w Studiu S1 Polskiego Radia Szczecin.

Szczecin, zdjęcie lotnicze

Praktyczne wskazówki dla przedsiębiorców, dotyczące zawierania umów z niemieckimi partnerami, były głównym tematem prezentacji berlińskiej kancelarii „Von Zanthier & Schultz".

W programie znalazła się również prezentacja poznańskiego Instytutu Logistyki i Magazynowania, dotycząca unijnej Dyrektywy Usługowej oraz organizacji Pojedynczego Punktu Kontaktowego (PPK), który ułatwia przedsiębiorcom realizację procedur administracyjnych oraz formalności związanych z prowadzeniem przez nie działalności gospodarczej. Seminarium zakończył wykład na temat instrumentów finansowych i wsparcia dla polskich przedsiębiorców w Niemczech.

Centrum Usługowo – Doradcze dla małych i średnich przedsiębiorstw, stowarzyszeń, instytucji oraz gmin i powiatów powstało na początku grudnia 2009 r. w Szczecinie.
Szczecińskie CUD jest jednym z 6 podobnych centrów, zlokalizowanych na terenie Euroregionu Pomerania, po obu stronach granicy i współfinansowane jest ze środków INTERREG-IV-A w ramach projektu Związku Komunalnego Europaregion POMERANIA (Löcknitz/Niemcy) i Stowarzyszenia Gmin Polskich Euroregionu POMERANIA (Szczecin/Polska).

Kontakt:
Centrum Usługowo-Doradcze Euroregionu Pomerania w Szczecinie | cud.szczecin@um.szczecin.pl

+++ AKTUALNE DZIAŁANIA WE WSPÓŁPRACY ADMINISTRACJI +++

Brandenburgia/województwo lubuskie: Pierwsze wyniki pracy grupy roboczej ds. swobodnego przepływu pracowników

Minister pracy Brandenburgii Günter Baaske i wicemarszałek województwa lubuskiego Maciej Szykuła przedstawili 27 lutego we Frankfurcie nad Odrą pierwsze wyniki pracy wspólnej grupy roboczej ds. swobodnego przepływu pracowników.

Maciej Szykuła, Wicemarszałek Województwa Lubuskiego

Zgodnie z oczekiwaniami, swobodny przepływ pracowników nie wywarł znaczących skutków na rynek pracy, stwierdził minister Baaske. Często przeszkodę w zatrudnieniu stanowi niedostateczna znajomość języka. Członkowie grupy roboczej podkreślili konieczność dobrze prowadzonych działań informacyjnych, np. na temat warunków uznawania zagranicznych kwalifikacji zawodowych. Ważne jest również otwarcie interkulturowe w administracji publicznej i wypracowanie „kultury gościnnosci".
W przyszłości w centrum współpracy znaleźć mają się następujące tematy: wspólna analiza rynku pracy, ściślejsza współpraca w dziedzinie edukacji zawodowej, wymiana informacji w związku z uznawaniem uzyskanych za granicą kwalifikacji zawodowych oraz przygotowanie nowego okresu programu EFS, rozpoczynającego się w 2014 r.

W grupie ekspertów współpracują od grudnia 2010 r. Ministerstwo Pracy Brandenburgii, Urząd Marszałkowski Województwa Lubuskiego, publiczne służby zatrudnienia, urzędy statystyczne oraz pracodawcy i związki zawodowe. Celem jest wysondowanie możliwości ukształtowania ponadgranicznego rynku pracy i związanych z tym szans w nowych warunkach swobodnego przepływu pracowników.

Kontakt:
Monika Mussler | monika.mussler@MASF.Brandenburg.de

Więcej informacji:
Opracowaną przez grupę roboczą broszurę „Rozwój polsko-niemieckiego rynku pracy w regionie Brandenburgia/Lubuskie – potencjał i szanse" („Entwicklung eines deutsch-polnischen Arbeitsmarktes in der Region Brandenburg/Lubuskie – Potentiale und Chancen") zamówić można poprzez stronę www.masf.brandenburg.de w zakładce „Publikationen".

ODER-PARTNERSCHAFT PARTNERSTWO-ODRA

NEWSLETTER Administracja Senacka ds. Gospodarki, Technologii i Badań Naukowych

PARTNERSTWO-ODRA 1/2012

+++ TRANSPORT I GOSPODARKA W REGIONACH INICJATYWY PARTNERSTWO-ODRA +++

Otwarcie portu lotniczego i Mistrzostwa Europy w Piłce Nożnej – dwa wielkie wydarzenia nadchodzącego lata – powodują, że międzynarodowa uwaga skupia się na regionach Partnerstwo-Odra, a w szczególności na tematyce transportu i mobilności. Na kolejnych stronach w ramach naszego priorytetowego tematu „Transport i gospodarka" zajmujemy się kwestią potencjału nowej infrastruktury transportowej dla rozwoju gospodarki.

BER ma uskrzydlić gospodarkę

Z otwarciem Portu Lotniczego Berlin-Brandenburgia im. Willy'ego Brandta (BER) związane są ogromne oczekiwania. Ostatni w przewidywalnym czasie wielki projekt infrastrukturalny na wschodzie Niemiec ma stać się również katalizatorem rozwoju gospodarczego całego regionu wzdłuż Odry.

Posiadający możliwości odprawienia 27 mln. pasażerów rocznie, BER wychodzi na pozycję startową. W zależności od potrzeb zdolność ta może być powiększona do maksymalnie 45 mln. pasażerów. „Szanse wzrostu regionu stanowią również szanse wzrostu lotniska – i odwrotnie", stwierdza rzecznik lotniska Leif Erichsen, „spełniamy rolę ‚ekonomicznego koła napędowego' regionu." Wiąże się z tym nadzieja, że BER odniesie ponadprzeciętne korzyści ze wzrostu w międzynarodowej komunikacji lotniczej, przede wszystkim wtedy, gdy podobne punkty węzłowe we Frankfurcie i Monachium, czy też dalej na zachód, w Amsterdamie i Paryżu, wyczerpią swoje potencjały. Dotyczy to przede wszystkim połączeń długodystansowych.

Nowy port lotniczy spowoduje zacieśnienie więzi między Polską i Niemcami – BER został już określony mianem „polsko-niemieckiego portu lotniczego". Jego wschodni obszar oddziaływania sięga po Szczecin, Poznań i Wrocław. „Z Gdańska, Krakowa i Warszawy oczekujemy ponadto połączeń dowożących pasażerów na loty długodystansowe", mówi Erichsen. Według prognozy co dziesiąty pasażer odprawiany na BER pochodzić będzie z Polski. Jako brama do zachodniej Polski nowy port lotniczy może sprawdzić się już tego lata: BER jest oficjalnym partnerskim portem lotniczym Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej – tysiące kibiców z zagranicy będą tam lądowały i przemieszczały się dalej w kierunku Wrocławia i Poznania. Port lotniczy odgrywa ważną rolę również dla rozwoju transgranicznego regionu turystycznego w ramach inicjatywy Partnerstwo-Odra – goście z innych kontynentów będą mogli teraz dotrzeć do regionu korzystając z bezpośredniego połączenia.

Duże znaczenie posiadać ma port lotniczy również jako lokalizacja gospodarcza: do dyspozycji jest 105 hektarów na obszarze Business Park Berlin. Ponad jedna trzecia tego terenu należy do brytyjskiego inwestora w branży nieruchomości Segro, który jest właścicielem powierzchni gospodarczych przy portach lotniczych Londyn Heathrow i Amsterdam, a BER określa jako kolejną inwestycję w „strategicznym punkcie węzłowym".

W Airport City powstanie wiele nowych miejsc pracy

Według informacji wspólnego zespołu pozyskiwania inwestorów stowarzyszeń wspierania gospodarki Berlina i Brandenburgii, Airport Region Team, największe zainteresowanie osiedleniem się wykazują przedsiębiorstwa z branż odgrywających w polityce gospodarczej Berlina i Brandenburgii kluczową rolę: logistyki, lotnictwa, technologii informacyjno-komunikacyjnych, life sciences a także różne zakłady usługowe.

To, że z nowego lotniska korzyści odnosić będzie przede wszystkim branża logistyczna, jest pewne. Region stołeczny, jak również Brandenburgia, są z punktu widzenia logistyki obszarem tranzytowym, istotnym zarówno dla transportu na osi wschód-zachód, jak i północ-południe między Morzem Bałtyckim a Adriatykiem. Dzięki portowi lotniczemu powstanie tutaj zdaniem Sieci Logistyki Berlina i Brandenburgii kolejny węzeł. Wprawdzie przewozy cargo odgrywają obecnie dla portu lotniczego mniej istotną rolę, nie można jednak lekceważyć potencjału frachtów lotniczych w samolotach pasażerskich na trasach długodystansowych. „Dla każdej nowej trasy długodystansowej liczymy się z dodatkowymi przewozami towarowymi wynoszącymi około 3.000 ton rocznie", stwierdza rzecznik portu lotniczego.

Widok na główny pirs

Port lotniczy określany jest już dzisiaj jako „generator miejsc pracy". W dniu otwarcia stanie się on ze swoimi 20.000 miejsc pracy największym zakładem pracy wschodnich Niemiec.

Znana obowiązująca w lotnictwie zasada mówi, że na każdy milion pasażerów powstaje do 3.000 miejsc pracy. Takie efekty ekonomiczne nie powstają jednak z dnia na dzień. Horyzont czasowy takiego rozwoju określają – a wskazuje na to również chętnie przytaczany przykład otwartego przed 20 laty lotniska w Monachium – raczej dziesięciolecia niż lata.

ODER-PARTNERSCHAFT PARTNERSTWO-ODRA

NEWSLETTER Administracja Senacka ds. Gospodarki, Technologii i Badań Naukowych

PARTNERSTWO-ODRA 1/2012

+++ TRANSPORT I GOSPODARKA W REGIONACH INICJATYWY PARTNERSTWO-ODRA +++

Ankieta: Jakie szanse stwarza BER dla gospodarki regionów inicjatywy Partnerstwo-Odra?

Henryk Judkowiak, Prezes Zarządu Polskiej Izby Gospodarczej Importerów, Eksporterów i Kooperacji oraz Wielkopolskiego Klubu Kapitału:

„Otwarcie Portu Lotniczego Berlin Brandenburg będzie sprzyjać znacznemu rozwojowi współpracy polsko-niemieckiego pogranicza w zakresie biznesu, turystyki i kultury, jak i zacieśnieniu kontaktów polsko-niemieckich. Nowy Port Lotniczy stanie się największym hubem Europy, tym samym sprzyjającym stworzeniu różnego typu powiązań biznesowych i towarzyskich dla obu krajów. Dla mieszkańców stanie się głównym oknem na świat pod względem turystycznym. Port ten ułatwi komunikację oraz zdecydowanie rozszerzy możliwości międzynarodowych połączeń. Zyskując liczne nowe bezpośrednie loty i krótsze czasy przelotów, będzie miał istotne znaczenie jako centrum logistyczne dla rozwoju regionu.Uważam, że połączenia lotnicze pomiędzy Poznaniem i BER byłyby w tym przypadku bardzo pożyteczne, szczególnie dla osób planujących loty międzykontynentalne z lotniska BER. Wyeliminowałoby to konieczność łączenia podróży lądowych i lotniczych.“

Prof. dr inż. Herbert Sonntag, wiceprezydent Wyższej Szkoły Technicznej w Wildau i prezes Zarządu Sieci Logistyki Berlina i Brandenburgii:

„Nowy port lotniczy BER już przed swoim otwarciem pozytywnie oddziałuje na proces osiedlania się firm. Istniejących już w regionie stołecznym około 180.000 miejsc pracy w logistyce zostanie uzupełnionych o kolejne w najbliższych latach. W ostatnich latach Berlin i Brandenburgia oraz sąsiadujące regiony zachodniej Polski odnoszą coraz większe korzyści z ukierunkowania regionu jako ponadnarodowego ośrodka towarów i części zamiennych przemysłu i handlu: VW, Mercedes, Siemens, a także Zalando czy Rolls Royce i MTU (przyp. red.: MTU Aero Engines) wraz ze swoim zapleczem intensywnych usług logistycznych to tylko kilka znanych marek, które osiedliły się w Berlinie i Brandenburgii. Prowadzone przez nie przewozy wykraczają daleko poza zaopatrzenie regionu.
Ważne w wyborze lokalizacji przez przedsiębiorstwa są nie tylko dobre połączenia drogowe i kolejowe, lecz również ich uzupełnienie o coraz lepsze możliwości przewozów lotniczych cargo. Każde nowe bezpośrednie połączenie międzynarodowe z BER podnosi atrakcyjność tej lokalizacji dla całego objętego jego oddziaływaniem obszaru: port lotniczy stawia przy tym w coraz większym stopniu na frachty lotnicze przewożone przez wielkie samoloty pasażerskie. Polskie regiony inicjatywy Partnerstwo-Odra są dobrze połączone z BER infrastrukturą drogową i kolejową. Będzie to miało pozytywne skutki zarówno dla przewozów pasażerskich jak i towarowych.”

Artur Olejniczak, Sekretarz redakcji czasopisma „Logistyka“, Instytut Logistyki i Magazynowania (ILIM), Poznań:

„Otwarcie na początku czerwca lotniska BER to gigantyczna szansa dla polsko-niemieckiego pogranicza. Przedsiębiorcy oraz zwykli obywatele otrzymają dostęp do „otwartego okna” na cały świat. Największa inwestycja lotnicza w Europie daje szanse przedsiębiorcom na wzrost wymiany oraz na polepszenie dostępu do nowoczesnych usług transportowych. Mieszkańcy regionów Partnerstwa-Odra dzięki rozwojowi infrastruktury kolejowo-drogowej, która zapewnia szybkie połączenie z terminalem, mogą poczuć się obywatelami świata. W zasadzie wystarczy niespełna godzina, aby znaleźć się w samolocie lecącym na drugi koniec naszej planety, i co warte podkreślenia, za niewielkie pieniądze. Lotnisko Berlin Brandenburg to również jeden z większych pracodawców regionu. Jego działalność z pewnością przyniesie zacieśnienie współpracy polsko-niemieckiej.“

Burkhard Kieker, Prezes visitBerlin:

„Nowy port lotniczy Berlina i Brandenburgii (BER) stanie się szybko katalizatorem całego regionu. Otwarcie 3 czerwca 2012 r. stanowi ważny etap dla rozwoju branży turystycznej i kongresowej w regionie stołecznym. Ogromne korzyści odniesie z tego również cały region Odry. Jestem pewien, że BER wraz z obszarem jego oddziaływania w zachodniej Polsce wzmocni dynamikę turystyki w regionach inicjatywy Partnerstwo-Odra i zwiększy przepływ turystów między Niemcami a Polską. Duży potencjał postrzegam w nowych połączeniach lotniczych i programach ekspansji linii lotniczych, które przywiozą do niemieckiej stolicy i regionu odrzańskiego więcej zagranicznych gości, napędzając gospodarkę turystyczną. Od lata 75 linii lotniczych latać będzie do 172 celów – w tym 16 nowych – w 50 krajach. Węzeł transportowy BER zwiększy tym samym szanse Berlina i regionu odrzańskiego przy ubieganiu się o organizację wielkich imprez międzynarodowych i dostarczy ważnych impulsów gospodarczych."

Jerzy Korolewicz, Prezes Zachodniej Izby Przemysłowo–Handlowej w Gorzowie Wielkopolskim:

Już dziś z lotnisk berlińskich korzysta spora liczba mieszkańców województwa lubuskiego. Po otwarciu nowego portu lotniczego i zwiększeniu siatki przelotów intensywność przepływów pasażerów z pewnością się zwiększy, zwłaszcza, że nowo otwarta autostrada A2 jeszcze bardziej skróciła czas dojazdu do Berlina. BER stanie się z pewnością głównym portem lotniczym dla mieszkańców zachodniej Polski, zwłaszcza w zakresie lotów interkontynentalnych.

W kontekście gospodarczym Berlin-Brandenburg będzie na pewno generować wzmożony ruch turystyczny. Tym samym zwiększy się przepływ ludzi i pieniędzy w regionie. Nawiązywanie kontaktów międzynarodowych stanie się również łatwiejsze. Nowy port lotniczy przyczyni się także do wzrostu atrakcyjności inwestycyjnej nadgranicznych regionów. Dla nas oznacza to same korzyści. Pamiętajmy, że sieć połączeń lotniczych jest bardzo ważna dla współczesnej gospodarki światowej, niczym kiedyś sieć dróg w Cesarstwie Rzymskim.
"

Thomas Suhr, Regional Director Berlin/Hamburg firmy deweloperskiej SEGRO Germany GmbH:

„Nowy port lotniczy BER jest strategicznym węzłem transportowym, a tym samym niezwykle atrakcyjną lokalizacją inwestycji. Już przed otwarciem dostrzegamy duże zainteresowanie osiedleniem się wyrażane przez przedsiębiorstwa różnych branż. Połowa naszych powierzchni gospodarczych została wynajęta różnym firmom już przed zakończeniem pierwszego etapu budowy SEGRO Business Quarter. Pierwsze z nich wprowadzą się już wiosną i wczesnym latem. Z punktu widzenia naszych najemców ważne są jakość naszych powierzchni i znakomite połączenia komunikacyjne parku gospodarczego, którymi dysponujemy dzięki bliskości autostrady, linii kolei miejskiej S-Bahn i oczywiście lotniska. Dla niektórych przedsiębiorstw rolę odgrywa ponadto samo lotnisko jako obszar ich działania. SEGRO Park Berlin Airport jest obecnie naszym największym projektem deweloperskim na kontynencie. W najbliższych latach kontynuować będziemy w kolejnych etapach budowy rozwój powierzchni gospodarczych i poszerzać je o hale logistyczne i powierzchnie biurowe. Tempo rozwoju będzie oczywiście zależne od popytu na rynku najmu powierzchni. W odniesieniu do nowego portu lotniczego BER dostrzegamy zasadniczo bardzo dobre perspektywy wzrostu, również w konkurencji z innymi hubami, co również pozytywnie wpłynie na popyt na oferowane przez SEGRO budynki."

ODER-PARTNERSCHAFT PARTNERSTWO-ODRA

NEWSLETTER Administracja Senacka ds. Gospodarki, Technologii i Badań Naukowych

PARTNERSTWO-ODRA 1/2012

Inwestycje kolejowe i drogowe na Mistrzostwa Europy 2012 w Polsce

Prace nad modernizacją infrastruktury transportowej w Polsce w kontekście Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej 2012 wkraczają w fazę końcową. Nie wszystkie zaplanowane na mistrzostwa inwestycje zostaną ukończone na czas, jednakże województwa Polski Zachodniej będą z nich czerpać korzyści jeszcze długo po zakończeniu imprezy.

Nowy port lotniczy we Wrocławiu

W portach lotniczych w Poznaniu i Wrocławiu, podobnie jak w Gdańsku i Warszawie, unowocześniane są pasy startowe i płyty postojowe, rozbudowywane są istniejące już terminale i pozostałe obszary lotnisk.

Główne linie kolejowe łączące Poznań i Gdańsk, jak i te pomiędzy Warszawą, Poznaniem i Wrocławiem, poddawane są obecnie modernizacji. Remonty dotyczą także dworców

Budowa dworca w Poznaniu

w Poznaniu i Wrocławiu. W Poznaniu za około 110 mln złotych budowany jest nowy dworzec. Natomiast zabytkowy dworzec kolejowy we Wrocławiu poddawany jest kompletnej metamorfozie, włączając odnowione perony, wiaty i poczekalnie oraz budowę garażu podziemnego. Rewitalizacja budynku dworca we Wrocławiu kosztować będzie ok. 360 mln złotych. Jest to największy projekt infrastrukturalny spośród ponad 200 kluczowych inwestycji w Polsce na Mistrzostwa Europy. Odnawiany jest także tabor kolejowy. Spółka PKP Intercity naprawiła w 2011 roku prawie tysiąc wagonów, plany na rok 2012 zakładają naprawę kolejnego tysiąca.

Wszystkie inwestycje infrastrukturalne w Polsce związane z Mistrzostwami Europy 2012 wyniosą ponad 20 mld euro (około 83,7 miliardów złotych). Pieniądze na budowę stadionów pochodzą głównie z budżetu państwa i budżetów samorządów, a środki na inwestycje transportowe w większości pochodzą z funduszy Unii Europejskiej – Funduszu Spójności i funduszy strukturalnych.

Berlin i Brandenburgia żądają na szczeblu federalnym modernizacji linii kolejowej Berlin-Szczecin

Modernizacja linii kolejowej Berlin-Szczecin do 160 km/h i jej całkowita elektryfikacja jest możliwa z punktu widzenia rządu federalnego najwcześniej do roku 2020. Poinformował o tym na początku lutego szefów rządów krajowych Berlina i Brandenburgii, Klausa Wowereita i Matthiasa Platzecka federalny minister transportu Peter Ramsauer. Stwierdził on, że przyczyny tego są natury budżetowej i planistycznej, brak również ostatecznego porozumienia ze stroną polską.

Platzeck i Wowereit naciskali w grudniu 2011 r. i styczniu 2012 r. w oddzielnie skierowanych listach na ministra Ramsauera w sprawie szybkiego zamknięcia 40-kilometrowej luki w elektryfikacji linii koło Szczecina do 2016 roku.

Wowereit podkreślił, że ze zelektryfikowania linii na całej długości korzyści odniesie zarówno transport towarowy jak i osobowy. Obecnie nie jest możliwe bezpośrednie połączenie między berlińskim Dworcem Głównym i Szczecinem, gdyż przez berliński tunel północ-południe jeździć mogą tylko pociągi o trakcji elektrycznej. Ten sam problem dotyczy dworca przy nowym porcie lotniczym BER. Również premier Platzeck podkreślał duże znaczenie gospodarcze sprawnego połączenia miasta i portu w Szczecinie z regionem stołecznym i portem lotniczym.

Dworzec Główny w Szczecinie

Obydwaj szefowie rządów wskazali na program współpracy polsko-niemieckiej z czerwca 2011 r., w którym połączenie Berlina ze Szczecinem określone jest jako główny transgraniczny projekt kolejowy. Pośpiech wskazany jest również dlatego, że aktualna umowa transportowa dotycząca obsługi linii w ruchu regionalnym upływa z końcem 2012 r. i czeka nas albo nowy przetarg, albo, dopuszczalne tylko w ograniczonym zakresie, przedłużenie umowy.

Kontakt:
Bodo Mende | bodo.mende@senatskanzlei.berlin.de
Markus Mildenberger | markus.mildenberger@stk.brandenburg.de

ODER-PARTNERSCHAFT PARTNERSTWO-ODRA
NEWSLETTER Administracja Senacka ds. Gospodarki, Technologii i Badań Naukowych
PARTNERSTWO-ODRA 1/2012

+++ TRANSPORT I GOSPODARKA W REGIONACH INICJATYWY PARTNERSTWO-ODRA +++

Połączenia kolejowe zachodniej Polski i Portu Lotniczego Berlina i Brandenburgii (BER) mają ulec poprawie

Z berlińskiego Dworca Głównego do portu lotniczego BER odjeżdżać będą co 15 minut bezpośrednie ekspressy regionalne. Ponadto istnieć będą bezpośrednie połączenia dalekobieżne, m.in. EC Wawel jadący z Hamburga przez BER do Wrocławia i Krakowa. Dalszy rozwój połączeń kolejowych zachodniej Polski i BER ma duże znaczenie.

Projekt INTERREG-IV B „Rail Baltica Growth Corridor" i Okrągły Stół Komunikacyjny (OSK) inicjatywy Partnerstwo-Odra chcą stworzyć konkretną poprawę połączenia z Poznania i Zielonej Góry do Berlina i BER. Pięć bezpośrednich połączeń w każdym kierunku między Poznaniem i Berlinem to wciąż za mało. Brak przede wszystkim pociągu, który wyjeżdżałby wcześnie rano z Poznania do Berlina i wracał wieczorem.

Innym problemem są różne systemy zasilania trakcji elektrycznej w Polsce i Niemczech. Pociągi dalekobieżne, np. Berlin-Warszawa-Express, wyposażone są w lokomotywy wielosystemowe, elektryczne pociągi regionalne nie mogą jednak obecnie przejeżdżać przez granicę. Pomocny mógłby być nowy łącznik elektryfikacyjny na dworcu osobowym we Frankfurcie nad Odrą, na wzór przewozów transgranicznych na zachodzie Niemiec. Odpowiedzialnym za tego rodzaju inwestycje infrastrukturalne jest jednak rząd federalny – niezbędne będą tu działania informacyjne ze strony krajów związkowych.

Express Berlin-Warszawa

Między Zieloną Górą a Berlinem poprawę przynieść może optymalizacja rozkładów jazdy, która doprowadziłaby do dostosowania rozkładów jazdy pociągów regionalnych w Rzepinie do ekspresu Berlin-Warszawa. VBB i województwo lubuskie zrealizowały tu już pierwsze działania zmierzające do poprawy. Tegoroczne uzgodnienia rozkładów jazdy OSK przyniosły ponadto w efekcie atrakcyjne połączenie przesiadkowe z Berlina do Zielonej Góry wczesnym popołudniem. Kolejne bezpośrednie połączenia zachodniej Polski z BER znajdują się obecnie w stadium planowania. W odniesieniu do pociągów przyjeżdżających ze Szczecina należy najpierw zamknąć lukę w elektryfikacji między Szczecinem a Angermünde, gdyż na dworzec przy lotnisku wjeżdżać mogą tylko pociągi elektryczne.

Kontakt:
dr Jürgen Murach | juergen.murach@SenStadtUm.Berlin.de
Kai Dahme | kai.dahme@vbbonline.de
Joanna Bronisz | joanna.bronisz@vbbonline.de
Dalsze informacje: www.vbbonline.de/weissbuch

+++ AKTUALNOŚCI Z REGIONÓW +++

Makroregionalna inicjatywa województw Polski Zachodniej o kolejny krok dalej

Prace nad Strategią Rozwoju Polski Zachodniej wkroczyły w nowy etap. W kwietniu br. do Ministerstwa Rozwoju Regionalnego zostały przekazane „Założenia Strategii Rozwoju Polski Zachodniej", celem podjęcia dalszych prac nad przygotowaniem Strategii.

W myśl „Założeń" planowana Strategia ma przyczynić się do efektywnego wykorzystania potencjału makroregionu i tworzenia warunków wzrostu jego konkurencyjności m.in. poprzez poprawę dostępności transportowej, współpracę w zakresie nauki i badań oraz współpracę transgraniczną.

Ostateczna decyzja o przygotowaniu Strategii Rozwoju Polski Zachodniej leży obecnie w gestii Ministra Rozwoju Regionalnego.

Kontakt:
Artur Harc | artur.harc@dolnyslask.pl

W ramach Strategii Rozwoju Polski Zachodniej poprawie ulec ma m.in. infrastruktura transportowa. Fotografia przedstawia budowę Mostu Rędzińskiego przez Odrę we Wrocławiu. Został on ukończony w sierpniu 2011 r. i jest najwyższym i najdłuższym żelbetowym mostem podwieszanym w Polsce.

ODER-PARTNERSCHAFT PARTNERSTWO-ODRA

NEWSLETTER Administracja Senacka ds. Gospodarki, Technologii i Badań Naukowych

PARTNERSTWO-ODRA 1/2012

+++ CO NOWEGO W PROJEKTACH +++

Projekt JOSEFIN prezentuje wyniki

17 stycznia odbyła się w Brukseli konferencja kończąca projekt INTERREG-IV-B JOSEFIN. 23 partnerów z regionu Morza Bałtyckiego pracowało w nim od 2009 r. nad optymalizacją warunków finansowania przedsięwzięć w zakresie innowacji i internacjonalizacji średnich przedsiębiorstw. Na konferencji zakończeniowej podsumowano istotne wyniki a wysokiej rangi uczestnicy wyrazili wiele pochwał pod adresem projektu. Wśród nich byli berlińska Senator ds. Gospodarki Sybille von Obernitz, Prezes Zarządu Berlińskiego Banku Inwestycyjnego (IBB) Ulrich Kissing, szef Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego Richard Pelly, reprezentant Dyrekcji Generalnej Polityki Regionalnej Rudolf Niessler, reprezentant Dyrekcji Generalnej Gospodarki i Finansów Roger Havenith i przedstawiciel szwedzkiego Ministerstwa Finansów Alexander Schenk. Wielu partnerów projektu podkreślało w swych wystąpieniach ważną rolę, jaką odgrywać powinny w regionalnym wspieraniu gospodarki dobre możliwości finansowania innowacyjnych MŚP. Berliński Bank Inwestycyjny opracował w ramach projektu instrument „Berlin Kredit Innovativ“ skierowany do MŚP, wolnych zawodów i osób rozpoczynających działalność gospodarczą.

Richard Pelly, szef Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego

Rezultaty projektu zostały streszczone w manualu. Zawiera on również najważniejsze spostrzeżenia ze współpracy na szczeblu „Policy Maker“ oraz bazujące na tym rekomendacje polityczne: MŚP w krajach partnerów projektu trudno jest znaleźć możliwości finansowania projektów w zakresie innowacji i internacjonalizacji. Aby większa liczba MŚP mogła skorzystać z międzynarodowych szans rynkowych, co generuje dalszy wzrost gospodarczy, przyszłość regionalnego wspierania gospodarki stanowić muszą „odnawialne instrumenty finansowania”.

Takie instrumenty, jak gwarancje kredytowe czy kapitał dużego ryzyka są skuteczniejsze niż bezzwrotne środki pomocowe.

Kontakt:
Thomas Hüttich | thomas.huettich@ibb.de

Berlin i Poznań kontynuują współpracę w dziedzinie designu

Międzynarodowe Centrum Designu w Berlinie (IDZ) i jego polska organizacja partnerska Pro Design z Poznania kontynuują rozpoczęty w ubiegłym roku projekt kooperacyjny „Design Innovation & Exchange Programme | Berlin Wielkopolska 2011-2012“. 6 i 7 marca kolejna delegacja berlińskich designerów i twórców kreatywnych przebywała w ramach modułu „Match-Making & Exchange“ w Poznaniu. W centrum uwagi znalazło się przy tym połączenie berlińskiego przemysłu kreatywnego z poznańskimi kluczowymi przedsiębiorstwami w branży designu oraz profesjonalnymi usługodawcami w tej dziedzinie.

Wystawa ID_Berlin

Z okazji targów ARENA DESIGN IDZ zaprezentował w poznańskim centrum designu i kreatywności Concordia Design swoją wystawę objazdową ID_Berlin. Wystawa przedstawia berlińskie kompetencje w dziedzinie designu przemysłowego na podstawie 15 wybranych eksponatów. Została ona przygotowana na zlecenie Administracji Senackiej Berlina ds. Gospodarki, Technologii i Badań, stanowi ważny element berlińskiej strategii designu i prezentowana była już w Hanowerze, Berlinie i Hongkongu. Równolegle do niej wystawa „Kod Miasta” przedstawiała potencjał Poznania jako ośrodka przemysłowego, wytwórczego i kreatywnego. Poznań jest nie tylko siedzibą Concordia Design, znajdują się tam również liczne wiodące markowe firmy oraz dwie spośród największych szkół wyższych designu w Polsce.

Cornelia Horsch podczas wystąpienia

Kolejnym punktem programu był „okrągły stół sieci”. Przedstawiciele IDZ i Administracji Senackiej ds. Gospodarki, Technologii i Badań wymieniali się przy nim wiedzą i doświadczeniami na temat przygotowania projektów kontynuacyjnych w dziedzinie transferu innowacji oraz współpracy gospodarczej w dziedzinie kreatywności z przedstawicielami polskich regionów i instytucji.

Kontakt:
Ake Rudolf | ake.rudolf@idz.de
Agnieszka Marcinczyk | agnieszka.marcinczyk@pro-design.com.pl

ODER-PARTNERSCHAFT PARTNERSTWO-ODRA
NEWSLETTER Administracja Senacka ds. Gospodarki, Technologii i Badań Naukowych
PARTNERSTWO-ODRA 1/2012

+++ CO NOWEGO W PROJEKTACH +++

Know-Man: Transfer wiedzy z Berlina do Rzymu

Transfer dobrych praktyk między regionami jest w projektach transnarodowych na ustach wszystkich, lecz łatwiej o nim mówić, niż go zrealizować. Jak należy postępować z różnicami regionalnego kontekstu dobrej praktyki? W jaki sposób ją dostosować? Projekt KnowMan zajmował się w ramach tworzenia tzw. tandemów ekspertów rozwojem metodyki. Według niej region źródłowy opracowuje najpierw szczegółowy opis dobrej praktyki, tzw. „blueprint", a region docelowy opracowuje na tej podstawie tzw. „Implementation Roadmap", na podstawie której odbyć się ma wprowadzenie dobrej praktyki we własnym kontekście regionalnym. 24.06.2011 r. odbyło się w Berlinie spotkanie tandemów ekspertów, na którym opracowano taki „blueprint". Przedstawiciele Berlińskiej Fundacji Technologii w dyskursie z kolegami z inkubatora przedsiębiorczości BIC Lazio (Tecnopolo Roma) zajęli się transferem szczegółowego opisu berlińskiej platformy internetowej „TransferCafe". Platforma ta jest wirtualną giełdą transferu wiedzy i technologii.

W rewanżu partnerzy projektu z Tecnopolo Roma zaprosili w styczniu br. swych berlińskich partnerów na warsztaty do Rzymu. Celem spotkania było przedyskutowanie i opracowanie głównych punktów „Implementation Roadmap", na podstawie której nastąpić ma integracja berlińskiej platformy ze strukturami Tecnopolo Roma.

Warsztaty Tecnopolo Roma w Rzymie

Implementacja „mapy drogowej" rozpoczęła się w lutym br. i zostanie przypuszczalnie zakończona pod koniec roku. Platforma ułatwić ma przedsiębiorstwom z regionu Lazio dostęp do odpowiednich partnerów kooperacyjnych z dziedzin nauki i gospodarki. Projekt „Know-man: Knowledge Network Management in Technology Parks" finansowany jest z programu UE INTERREG-IV-C i kończy się w 2012 r. międzynarodową konferencją w Berlinie.

Kontakt:
Christina Minniberger | Minniberger@irs-net.de
Dalsze informacje: www.transfercafe.de, www.know-man.eu

+++ PRZEGLĄD TERMINÓW +++

V Polsko-Niemieckie Dni Mediów w Schwerinie

Od 14 do 16 maja odbędą się w Schwerinie V Polsko-Niemieckie Dni Mediów. Motto tegorocznej edycji brzmi: „Rozgrywki międzynarodowe: Europa w grze" i nawiązuje do Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej. Dziennikarze oraz znani eksperci dyskutować będą, w jaki sposób Europa może wobec kryzysu gospodarczo-finansowego pozostać pod względem politycznym i ekonomicznym w „Lidze Mistrzów" oraz jakim wyzwaniom muszą w związku z tym stawić czoła Polska i Niemcy. W ramach Dni Mediów będzie jednocześnie omawiana tematyka pogranicza oraz przyznana Polsko-Niemiecka Nagroda Dziennikarska. Organizatorami Dni Mediów są Fundacja Roberta Boscha i Fundacja Współpracy Polsko-Niemieckiej, a tegorocznym gospodarzem jest kraj związkowy Meklemburgia-Pomorze Przednie.

Schwerin z lotu ptaka

Kontakt:
Andreas Timm | andreas.timm@stk.mv-regierung.de
Barbara Owsiak | barbara.owsiak@fwpn.org.pl

Spotkanie Okrągłego Stołu Komunikacyjnego Partnerstwa Odry

W dniu 7 września 2012 r. odbędzie się we Wrocławiu kolejne spotkanie robocze „Okrągłego Stołu Komunikacyjnego" Partnerstwa Odry, tym razem na zaproszenie Województwa Dolnośląskiego. Tematami spotkania będą m.in. wymiana informacji nt. przygotowania rozkładu jazdy 2012/2013, treść i zapisy polsko-niemieckiej umowy o współpracy w dziedzinie komunikacji kolejowej oraz informacja nt. przygotowania planów transportowych.

Kontakt:
Joanna Bronisz | joanna.bronisz@vbbonline.de

ODER-PARTNERSCHAFT PARTNERSTWO-ODRA

NEWSLETTER Administracja Senacka ds. Gospodarki, Technologii i Badań Naukowych

PARTNERSTWO-ODRA 1/2012

+++ STREFA PARTNERSTWA +++

Dziękujemy, panie Bogdanie!

Koledzy z Referatu ds. Europy Berlińskiej Administracji Senackiej ds. Gospodarki, Technologii i Badań oraz zespół redakcyjny newslettera dziękują panu Bogdanowi Kazimirkowi za jego długoletnią współpracę i wzorowe zaangażowanie w ramach inicjatywy Partnerstwo-Odra.

Pan Kazimirek przeszedł z dniem 1 marca do działu personalnego naszej instytucji. Brakować nam będzie nie tylko jego wysokich kompetencji, lecz także jego koleżeńskiej postawy. Zespół redakcyjny życzy satysfakcji i powodzenia na jego nowym polu działania.

Kontakt:
Thomas Walczak | thomas.walczak@senwtf.berlin.de

+++ STOPKA REDAKCYJNA +++

Wydawca:

Administracja Senacka ds. Gospodarki, Technologii i Badań Naukowych
Referat Współpraca Europejska i Międzynarodowa
Martin-Luther-Straße 105 | 10825 Berlin
Telefon: +49 30 9013-0 | Fax: +49 30 9013-8528
www.senwtf.berlin.de

Osoba do kontaktów:
- Barbara Staib | E-Mail: barbara.staib@senwtf.berlin.de
  Telefon +49 30 9013-8111

Ze wsparciem zewnętrznego Network-Management inicjatywy Partnerstwo-Odra:
- B.&S.U. Beratungs- und Servicegesellschaft Umwelt GmbH, Berlin
- Infrastruktur & Umwelt, Potsdam
- blue! advancing european projects GbR, Freising

Newsletter w Internecie oraz portal Partnerstwo-Odra:
www.partnerstwo-odra.eu

Redakcja:
Eva Zieschank | E-Mail: e.zieschank@the-blue.net

Layout:
eye-solution GmbH · consulting & marketing | www.eye-solution.de

© kwiecień 2012 | Wszelkie zmiany zastrzeżone.

Zgłoszenie lub odwołanie abonamentu newslettera pod adresem:
www.oder-partnerschaft.eu/an-abmeldung_zum_newsletter.php

Wykaz zdjęć:

- Tablica na autostradzie A8 © GDDKiA Wrocław (fot. Władysław Kluczewski - Egis Poland Sp. z o.o.) (str. 1)
- Warsztaty podczas ITB © Berlin Tourismus & Kongress GmbH (str. 1)
- Sybille von Obernitz © Administracja Senacka ds. Gospodarki, Technologii i Badań Naukowych (str. 2)
- Hella Dunger-Löper © Archiwum Krajowe Berlin (str. 2)
- Spotkanie deputowanych i radnych © Landtag Brandenburg (str. 3)
- Zdjęcia z warsztatów naukowych © EMG (str. 3)
- Zdjęcie lotnicze Szczecina © Urząd Miasta Szczecin (str. 4)
- Maciej Szykuła, Wicemarszałek Województwa Lubuskiego © Agencja Krajowa ds. Polityki Strukturalnej i Pracy (LASA) Brandenburg GmbH (str. 4)
- Widok głównego pirsu © Berliner Flughäfen (str. 5)
- Airport-City © wizualizacja: Björn Rolle / Port lotniczy Berlin Brandenburgia (str. 5)
- Okno dialogowe © Berlin Partner GmbH (str. 5)
- Airport-City (z lotu ptaka) © wizualizacja: Björn Rolle / Port lotniczy Berlin Brandenburgia (str. 6)
- Henryk Judkowiak © Henryk Judkowiak (str. 6)
- prof. dr inż. Herbert Sonntag © LNBB, LogistikNetz Berlin-Brandenburg e.V. (str. 6)
- Artur Olejniczak© Artur Olejniczak (str. 6)
- Burkhard Kieker © Petrov Ahner (str. 7)
- Jerzy Korolewicz © Jerzy Korolewicz (str. 7)
- Thomas Suhr ©SEGRO (str. 7)
- Terminal T2, port lotniczy Wrocław © Maciej Lulko, Wikimedia Commons, licencja CC-BY-SA-3.0 (str. 8)
- Budowa dworca w Poznaniu © Leinad, Wikimedia Commons, licencja CC-BY-SA-3.0 (str. 8)
- Dworzec Główny w Szczecinie © I, Dżoker, Wikimedia Commons, licencja CC-BY-SA-2.5-pl (str. 8)
- Berlin-Warszawa-Express © Polskie Koleje Państwowe S.A., www.pkp.pl (str. 9)
- Most Rędziński © W. Kluczewski, Wikimedia Commons, licencja CC-BY-SA-3.0 (str. 9)
- Konferencja końcowa JOSEFIN © Bermag, www.bermag.eu (str. 10)
- Zdjęcia IDZ © Lene Schwarz, IDZ (str. 10)
- Warsztaty Tecnopola Roma © Christina Minniberger, IRS (str. 11)
- Dworzec we Wrocławiu © Polskie Koleje Państwowe S.A., www.pkp.pl (str. 11)
- Zdjęcie lotnicze Schwerina © Ronald Bieber, Wikimedia Commons, licencja CC-BY-SA-3.0 (str. 11)
- Bogdan Kazimirek © Thomas Walczak (str. 12)

the place to be.

be Berlin